

圖片一

烏木·諾爾·金(以下簡稱EBN):大家早。很高興能在線上跟你們見面。

首先想給大家介紹自己的機會。如果想要改變包括你選擇的稱代詞及名字也請便。

或許也能說一下你的祖地在哪,現在位於何處。那我也這樣註明一下。

EBN的影像

能與舞者和支持者同存於這空間裡我總感到相當高興,也很開心能與Dance/NYC內的美好人們再度合作。

您已來到這介紹補助計劃的線上研討會,會為您提供今年計畫的所有細節。所以,我也想給大家機會在聊天室中說說你是誰?你從哪裡加入Zoom的?我看到有幾位朋友正在打字了。

你是誰?你從哪裡加入Zoom的?我只想知道有誰在這裡。你好嗎?這也是個很重要的問題。

你好嗎?

早安,艾蜜莉。早安,梅根。

早安,瑞秋。早安,艾莉克西雅。

嗨,艾希莉。嗨,黛博拉。早安。

大家早安。非常謝謝你們出現在這裡。

好的。現在我要確保無障礙的服務,如果你有任何需要協助的,請提出來。確保你聽得到我也看得到我,好嗎?

如果你需要像水或是零食點心的東西,現在是準備的好時機。我希望大家都很舒適。我會給你一點時間調整準備一下。謝謝。

EBN:我現在做幾個深呼吸,轉動我的肩膀。讓愉悅的感受進入我的臉龐。能跟大家一起參與總讓我感到開心。大家一起談談藝術跟社群。

好的,親愛的大家,我將轉換到今天的主題和議程之上。我的名字是烏木·諾爾·金(以下簡稱EBN)。我是貝蒂之女烏木諾爾·金藝術合作公司 Betty's Daughter Arts Collaborative 的創辦人暨執行長,我也是木星表演工作室(Jupiter performance studio)的藝術總監。而在Dance/NYC裡我是為推進舞蹈基金補助提供支援的角色。這是我與Dance/NYC一起替舞製者及其支持者提供催化進展資源的計畫上合作,並也深化著合夥關係的第二年。

官方一點的正式說法,我則會稱自己為計畫顧問。我也的確是一名顧問。先特別感謝福特基金會和霍華·吉爾曼基金會的慷慨支持。能與Dance/NYC合作是很令我興奮的一件事。持續支援領域的韌度與彈性。

此獻上研討會旨在幫助欲申請者準備舞促基金補助的申請。希望這次上研討會能回答所有大家可能遇到的問題。今日討論將由我主持。但背後推手是個更大的團隊：Dance/NYC工作團隊的其中部分人員。因此，我要感謝克絲汀，雅莉克絲雅與亞莉姍卓 (Kirsten, Alexeya, Alejandra) 以及Dance/NYC董事成員。

還要感謝所有Dance/NYC委員會及其工作人員，他們孜孜不倦地工作，才使今天這件盛事成為可能。

[圖片3]

如果你需要透過電話來更清楚地聽到聲音，您可以撥打紐約電話，號碼是929-205-6099。而今天研討會的ID 是 936 81 91 1073。

而透過Zoom的聊天室功能回答問題是今天的唯一方法。給我們的後端技術支持人員一個機會增加此項技術——將這聯絡資訊增至聊天室內。

圖片4

今天的線上研討會將提供英文逐字稿紀錄。相關圖片、錄音檔及逐字稿資訊於此：dance.NYC/danceadvancement2021。西班牙文與中文逐字稿之翻譯檔案請點此：[dance.NYC /danceadvancement2021](https://dance.NYC/danceadvancement2021)。

本次線上研討會將以英文進行。您可打開字幕選項：請按“CC”按鈕旁邊的字幕選項。由於字幕將顯現於Zoom會議螢幕的底部，因此建議你最好將聊天室框架獨立跳出，以便你在整個通話過程中保持聊天框在會議主影像的右側。如此便能同時看到隱藏式字幕。您可以點選隱藏式字幕並移動到它至螢幕上的任何位置。

再次重申，此次會議的圖片資訊和錄音檔能在連結：dance.NYC/danceadvancement2021內取得。所以若您因任何原因斷訊或提前離開會議，您仍將能獲得所有今日會議內容資訊。

圖片5

來談談今日議程。首先將說明今日線上會議的主要目的。此基金補助的目的。符合資格的條件。補助金額。評估標準以及評審過程，優先補助的條件。如何申請。需要準備的資料。時間表。常見問題。最後會有一些時間讓大家發問。

後台技術資源團隊會集結聊天室的問題。所以請盡量有問題就直接提問。好讓他們能在最後一併提出。

然後我就能無縫接軌的回答那些問題。這樣有清楚嗎？你不用等待時機問問題，有任何問題可以直接打在聊天室裡，我們的技術人員會處理，好嗎？我要先說：任何符合資格條件的人都可以申請補助。就算你對於申請的流程覺得有些緊張。我想鼓勵你申請這個補助，申請中能清楚理解這筆資金能對你的夢想有何幫助。你真的需要的是什麼？你真正想要的是什麼？然後繼續寫作。不管你有多緊張，都要繼續填寫申請計畫內容。只要你資格符合，我們都非常鼓勵你申請，好嗎？

因為我開始要深入補助計畫中的細項與規定了。這也是我主持的策略——我或許將會論定或用說故事的方法把所有規則和注意事項連再一起。因此，我要說的是，各位朋友，申請。不要猶豫，申請補助吧。我非常期待看見充滿熱忱的資金補助申請案件。好嗎？

好，那我要進入下一步，提醒大家一些注意事項。

圖片6

任何時候都可以提問。用‘與大家聊天’的按鍵功能，可以避免重複提問，也因為我沒辦法看私人聊天訊息。

所以請向所有人提問。請詢問總體的基本問題。比較細項的小問題，可以透過參加另外舉辦的疑難雜症線上會議解決，這些會議能針對你特殊的申請問題進行細節上的討論。今天的會議比較總體跟綜合。

有關貴組織內部運作的特殊問題請交給疑難雜症辦公室，我會在那裡提供您整合申請補助的內容幫助。若你今天沒有得到問題解答，你將能迅速地在推進舞蹈基金計畫的常見問答頁面中獲得答案。Dance/NYC 網站上的常見問答頁面能提供你問題的答案。我極度建議你規劃一對一的額外支援。也建議你提早報名，因為萬一你需要更多的一對一幫助，你還有時間能再報名一次。不要等到最後一刻了才找尋支援。

圖片7

接下來，討論此基金之補助目的，推進舞蹈基金之目的是解決因白人至上主義及COVID-19大流行的持續而呈現的壓迫制度之長期影響。此外，推進舞蹈基金欲透過持續填補最需要資源之處的資源缺口，以促進舞蹈界內的經濟公正性。又，對財務與相關知識需求的常態支持是為關鍵，這將舞蹈製作組織推往蓬勃發展的狀態。

圖片8

基金的目的亦旨在解決舞蹈領域資源分配不公的問題，並促進其韌性與蓬勃發展度。Dance/NYC認為，蓬勃發展的舞蹈製作者具有能給予所有參與其藝術作品之構思、創作、執行、表演和發行的相關工作人員與其合作者體面工資的資源。

蓬勃發展的舞蹈製作者能有資源使自動生成藝術家繼續留存，其定義為新作品創作，和其作品劇目及其遺作之保有、存留、表演和保存。蓬勃發展的舞製者具有與合作者、觀眾、在地社群及其領域內建立問責制與健康依存關係的資源。

圖片9

資金補助金額，這是我們接下來要談的事項。

Dance/NYC 欲資助50 個舞蹈製作者名額。Dance/NYC 邀請營運預算介於10,000 至 500,000美元間的紐約大都會地區舞蹈製作者申請補助，受助者能獲得兩年為期，一年一次 2500美元至 15,000 美元運營資助獎勵。

其中包括從 2022 年 1 月 1 日到 2023 年 12 月 31 日的續進專業職涯發展計畫。資助金額將根據受助者2021財年之總支出預算範圍的浮動率決定。金額範圍從 10,000到 24 999美元, 25,000到 49,909美元, 50,000到 74,999美元;75,000至 999,999美元;100,000至 149,999 美元;150,000 至 199,999 美元;200,000至 249,999 美元;250,000至 349,999美元; 350,000至500,000美元。

注意，因出於規劃目的，獎勵金額取決於各獎勵類別中受助團體之數量，而最低補助獎勵金額為2500美元。

圖片10

此基金倡議的成立需感謝福特基金會(Ford Foundation)及霍華吉爾曼基金會(Howard Gilman Foundation)的慷慨支持，我們鼓勵過去或現正受助於Dance / NYC, 福特基金會，霍華吉爾曼基金會的你申請補助。

若你從未獲得以上組織資助，你仍能申請補助。

圖片11

申請者若為專注舞蹈創作或表演之舞蹈製作者，並在紐約市區內有著至少三年的舞蹈製作活動史，則符合申請資格。

圖片12

申請者的總部若位於大紐約都會區，包括：紐約市的五個行政區，紐約州的拿騷(Nassau)，羅克蘭(Rockland)，薩福克(Suffolk)和威徹斯特郡群(Westchester counties)，以及新澤西州的卑爾根和哈德森縣(Bergen and Hudson counties)，則符合申請資格。

舞團所在或其總部位置的資格問題是經常出現的。其中一個問題如下。

要是我的總部不在大紐約都會區但我在紐約市區表演跟排練的話呢？

我們的答案是：符合資格申請的舞蹈製作組織及團體，其總部必須位於大紐約都會區，其定義是組織的郵寄地址必須落在紐約市的五個行政區之一，或紐約州拿騷，羅克蘭，薩福克和威徹斯特郡，及新澤西州卑爾根和哈德森縣內。

圖片13

2020、2021年的實際支出，2022年預期支出的年度費用預算介於10,000美元至500,000美元之間的申請人符合申請資格。

常見的問題有：提交的預算是否需反映年內1至12月的所有費用？我們的回答：組織和團體可提供期年日或2020至21年的財年日期等預算數字，必要時應在預算表格的備註欄中標明其他訊息。例如，若您的財年於6月30日結束，您可以提供截至2020年6月30日、2021年6月30日，和2022年6月30日的預算數據。

圖片14

能提供目前501(c)(3)證明文件或具財政贊助狀態之證明的申請者符合申請資格。如何成為財政贊助受惠者的相關細節，請至Dance/NYC財政贊助受惠資源頁面。麻煩後台把連結貼到聊天室內。

申請者能擁有501(c)(3)狀態和具財政贊助，同時獲得此基金補助。一個常見的問題是如果我過去三年內並未以501(c)3或財政贊助身份或雙重身分的話怎麼辦？

要符合條件，申請者只需提供501(c)(3)證明文件或具財政贊助狀態之證明的其中之一，加上至少三年的在地舞蹈製作活動歷史即可。501(c)3或財政贊助身份或雙重身分的三年年資並不是我們要求的條件。

申請者填寫申請表時，必須已具有501(c)(3)或具財政贊助狀態或雙重身份才符合資格。

圖片15

資金將不會補助放發給無財政贊助的個人藝術家；總部位於紐約大都會區以外的組織或團體（定義為紐約市五大行政區及紐約拿騷、羅克蘭、薩福克和威徹斯特縣，新澤西州卑爾根和哈德遜縣）；而舞蹈製作在組織或團體中屬於新的項目也不會補助放發（Dance/NYC對‘新’之定義為：組織於當地之舞作活動史在三年以下者）。

- 組織主要關注並非著重於舞蹈創作或表演的組織。主要著重於舞蹈治療之重心的組織；教育機關，製作人，表演或呈現者，藝術節，或服務機構均不符合基金補助對象。

那麼若您的組織並非純舞蹈製作組織呢？要符合申請資格，申請人須自我認同為舞蹈創作和表演的專項舞蹈製作者。並具有至少三年本地舞製活動史。自我認定非為舞蹈製作者或舞蹈製作專項的組織則不符資格。

有幾個資助優先的資格說明。首先暫停一下，看看大家的問題是否有彙整集結。聊天室中已經有幾個提問了。

下一步是討論資助優先的資格。我會給你大概兩分鐘的時間把之前的關於申請者符合資格的條件重點整理一下。然後我們就會繼續下去。

休息兩分鐘

EBN:再一分鐘。

圖片16

歡迎回來，接下來套論資助優先的資格條件。感謝技術小隊替我更換圖片。感謝娜塔麗替我們翻譯。好的。

優先資助有幾種。我會一一介紹，然後再回答一些關於這些優先條件資格的列出所能達成的影響。

受助者將展現其藝術視野和藝術卓越性，與其受益於此資助計劃之潛力。這是獲補助的主要選擇標準。我再重複一次，受助者將展現其藝術視野和藝術卓越性，與其受益於此資助計劃之潛力。這是獲補助的主要選擇標準

Dance/NYC採用[民主躍動\(Animating Democracy\)](#)之審美觀點:促進變革的卓越藝術屬性作為藝術視野與卓越性的基準來源;

及美國人為藝術齊行，採用與藝術文化社會正義網路社群和基金會合作創建出的美學視角之框架

圖片17

將使用此審美觀點的框架標準評估申請者的藝術視野。申請者將於申請表中自行定義其藝術卓越性。

請技術小組把民主躍動(Animating Democracy)指出追求變革之藝術卓越屬性的文件連結放在聊天室中。民主躍動之審美觀點。

請自行使用這個線上連結。他提供的資訊對我的工作而言是很強力的工具，也讓你思考何謂關於公正，社區，轉變以及藝術形式的美感之藝術創作。所以這份審美觀點的指南對我相當有幫助。我對於Dance/NYC認為這與他們的資金補助計畫息息相關一事也感到開心。

你現在看到的圖片是關於審美觀點框架的訊息。共 11 個圖標展現以下字樣:中斷干擾。承諾。公共意義。文化完整性。勇於冒險。情感經驗。感官體驗。開放。連貫。豐富多源。沾粘連結度。

審美觀點是為加強對具交叉重疊特質的藝術和公民參與藝術的理解和評估而設定的框架。社區發展與社區正義。包括共11種藝術屬性，處理並面對創造性的表達以體現並激發變革之潛力。此審美觀點旨在為藝術家、資助人、評估人士、教育者、呈現與主持人、評論家、計畫者、策展人和觀眾反思、對話與豐富描述時提供相關訊息和啟發。此框架提升了公民和社會參與藝術的美學，幫助描述與評估作品，擴大了藝術美學變革的考慮標準，也解決了歷史性的歐美審美標準的主流統治，促進對有效創意的作品所需的嚴謹性之更深入理解。Dance/NYC將目標定在特定的地理區域上。這裡我暫緩一下，重新說明剛剛已經介紹的，審美觀點是Dance/NYC選擇補助資金的優先條件之一。

所以我想更仔細解說一下。這個框架能幫藝術家了解，該如何創造出關於社會變革的作品，好嗎？這是優先條件之一。因是這跟Dance/NYC真正希望資金能運用到的地方有關，所以是重要關鍵，好嗎？

好的舞蹈很重要，我們都需要好的舞蹈作品。那什麼是好的舞蹈？你又怎麼知道身為創造家自己是否具有影響力？Dance/NYC採用的審美觀點裡頭也包含了這關於社群變革的元素。能激發改變的作品。這對Dance/NYC，其舞促基金還有評審小組來說是決選誰能獲助的重要指標。所以是最主要的優先條件，好嗎？

對這有任何問題的朋友，請在問答時間提出疑問。

圖片18

下一個優先補助的資格是，地理關係。

Dance/NYC希望能把重心放在歷史上特別不受支援的特定地區內幫助增加其活動力。什麼地方是這些資助金最具影響力的地區。舞蹈製作者的總部位於布朗克斯(Bronx)；東布魯克林(East Brooklyn)；北曼哈頓(Northern Manhattan)；皇后區(Queens)；斯塔登島(Staten Island)；紐約州的拿騷、羅克蘭、薩福克、威徹斯特郡群；新澤西州的卑爾根和哈德森縣。

Dance / NYC以地域性作為選擇依據，目的是願所集結的受補助群體能代表都會區居民人口統計之特性，並解決Dance / NYC所做的研究調查中所強調的不平等現象。其中，尤以舞蹈勞動力中種族單一性最為明顯。

圖片19

身障藝術家的普遍缺席，以及移民藝術家收入的缺乏現象。根據這些評估的數據，評審小組在審查申請案件與評分時，將優先考慮給能反映出大都會區之多元性的組織類型和申請人。

受補助群體組成目標主要位於非曼哈頓本島上的組織，主要由ALAANA人士(非裔人，拉丁裔人，亞裔人，阿拉伯裔人，美洲原住民)或由女性帶領，並包括身心障礙者及移民藝術家的組成。這裡已經有幾個提問了，讓我一一解答。

這是否表示由男人領導的組織就不能申請呢？不，不是這個意思。

這是否表示由非ALAANA人士領導的組織就不能申請呢？不，不是這個意思。如果他們符合其他合格條件的話還是可以申請。組織藝術總監就算不是非裔人，拉丁裔人，亞裔人，阿拉伯裔人，美洲原住民仍能申請。組織的藝術總監不是由女性，非二元/非常規性別/性別酷兒，跨性別者仍能申請。組織藝術總監不是非白人西班牙裔者仍能申請。只要符合申請資格就應該申請。

每個符合條件的組織申請案件都會被公正評估。

提醒你，雖然評審小組使用這評估標準，但正如我們所說的，藝術視野和藝術卓越性才是最重要的。

圖片20

評審小組將審查得分最高的申請者，再根據這些優先順序檢視這些高分群體：與當地社群聚文責制並相互依存的舞蹈製作者、年度費用預算低於250,000美元的舞蹈製作者、藝術實踐年資介於10到19年間的舞蹈製作者也是優先獲助條件的一部分。

我再重複一遍。這很重要。確保你有一個清楚的概念：當考慮你的作品創造地點和此補助優先條件時，若你符合資格就請熱情地申請了吧。同樣，要了解Dance/NYC所關注的地區及其希望能在舞蹈界所產生的改變。而更重要的是，問自己和團隊，你如何對當地社群負責？又是如何行動實現問責的？

相互依存的模式又是為何？如果我用的詞彙是你不熟悉的，請告訴我。我會想到方法找到同義詞彙。但與當地社群問責制和相互依存，跟你巡迴全國是相當不同的，對嗎？那對當地來說，相互依存跟問責制的模式究竟是什麼？

另外一個我要重複的優先條件就是，年度費用預算低於250,000美元的舞蹈製作者、還有藝術實踐年資介於10到19年間的舞蹈製作者也是優先獲助條件的一部分。

所以希望你慢慢看清楚我們推進舞蹈基金是一種對這強大而多樣化的舞蹈領域某些方面的干預目標。我另外想澄清一下，Dance/NYC對預算低於250,000美元的組織，還有舞作實踐年資介於10到19年間的要求，是建基在其最近報告調查之結果：在續變的舞蹈生態中定義何謂“低預算”舞蹈製作者研究。

我們會把連結放在聊天室內，有興趣的人可以參考。

調查顯示78%的低預算舞製組織預算介於2.5萬美元到25萬美元之間，其中營運年份超過十年者占比83%，40%的成立年份介於10至19年間。

對我來說，我真的很喜歡Dance/NYC所做的研究和確定舞蹈推進基金該如何制定計劃以作實質干預現狀的措施工作，他提供的數據跟生成的對話。Dance/NYC之宣傳使我們能重新關注所需之事——這筆資金該拿來做什麼以便日後能在舞蹈界中實現大規模的干預。

圖片21

額外的優先條件包括申請者本身是：財政資源獲取有限的組織/團體，尤其無法藉政府機構獲得私人慈善援助與公共資金者。

另外，資金優先給予之條件是獲補助群能反映出各式舞蹈創作之流派及藝術觀點。這是什麼意思？我要重申，這只是優先性。但你只要合格，就應該申請。

我們有幾個關於補助優先資格的問題了。我只是先回答一些已經存在的問題，能幫助一些申請者減少擔心。但你只要合格，就應該申請。要是我在曼哈頓島上，我就不能申請嗎？你可以。曼哈頓是在資金補助區域中的。

組織由男人領導就不能申請嗎？

組織由男人領導可以申請。由非ALAANA人士領導的組織可以申請。我們鼓勵所有合格者都申請。但藝術視野和藝術卓越性才是最重要的。評審將審查得分最高的申請者，再根據此些優先順序檢視此些高分群體。

這裡我們會再休息一次。接下來將會轉換方向，談論如何申請。對資金補助優先條件有問題的人，請在聊天室中寫下問題。兩分鐘後回來，謝謝。

圖片22

EBN:好了，我們繼續。

來聊聊怎麼申請。感謝你們都還留下來繼續參與。怎麼申請呢？

透過線上申請系統：dancenyc.submittable.com 我們會把連結放在聊天室裡。這是無障礙的申請表格。Dance/NYC致力於無障礙的推動，計畫時均包括了身障及移民者的權益。若您欲以西班牙語或中文送件，請聯繫danceadvancementfund@dance.nyc。您可用英語、西班牙語或中文發送電子郵件。接續步驟等等的回覆約需3~4個工作天，請耐心等待。

如果您在使用申請系統時遇到問題，請電郵danceadvancementfunded@dance.nyc 或直接聯繫系統的技術支援團隊。開始申請流程時，系統會請您創立一個帳戶或登入（已有帳戶者）。

申請系統在你每次登入時都會請您確認或更新郵寄地址。正式填寫申請表之前，會請有興趣的舞蹈製作者回答五個簡短問題，以確定您符合補助基本資格。

這些問題內容予以上我們討論過的合格性有關。若您條件符合，則將進一步帶領申請人完成申請。

圖片26

來看看第一段，申請者資訊。

圖片中有申請表的截圖，具501(c)3身份的組織需上傳其稅務身份證明。上傳 IRS之證明 PDF文件。請按照格式說明：請上傳以組織名稱為開頭名稱的文件。最多兩份文件。

組織應提供最新的 IRS 證明書。請上傳最新經審計之財務報表，2021年最為理想。

若您並無稅務正式聽審，請提供最近的990文件。為符合資格，申請人需具有當期的501(c)3身份或財政贊助身份(或兩者皆是)，與至少三年的當地舞蹈製作活動史。申請人參與財政資助計畫或501(c)3(或兩者皆是)的時間無需超過三年。

我再重複一次。為符合資格，申請人僅需具有當期的501(c)3身份或財政贊助身份(或兩者皆是)，以及至少三年的當地舞蹈製作活動史。

圖片27

第一段:申請者資訊。

圖片中有申請表的截圖，要求受財政贊助的藝術家項目上傳相關納稅身份證明。

上傳財政贊助證明PDF文件，財政贊助證明應包括您與財政贊助商簽訂之合約承保日期，或申請日起一個月內之日期。最多兩份文件。

圖片28

接下來討論的第4部分，藝術性。此圖片有個表格區，讓申請人在其中說明其團隊組織、使命與背景。在此您能講述有關組織的背景及其使命故事。

圖片29

此圖片是申請表的表格區截圖，讓申請人在內說明其組織團體的藝術視野及藝術卓越性。我們請您自我定義藝術卓越性，以提供支持您藝術願景的評估標準。藝術成就和藝術視野的詢問是因為藝術卓越是我們的首要選擇標準。

圖片30

為了幫助評審團隊評估您作品之藝術價值，請提供舊作或進行中的創作之影像短片。並可額外提供至多兩個的媒體評論、採訪、播客(podcast)等的網路連結。這些不是必要繳交的選項。媒體評論、採訪和播客等是非必要的選擇性資料。

請在提供的申請表格中填寫敘述性的訊息。評審小組將由您建議的時間戳記開始，觀賞至多三分鐘的影像。建議您提供高畫質影片，不鼓勵預告片型或作品精選影片形式。

圖片31

來看第六部份:如何使用資金和補助計劃的福利。這張圖片有個申請表格的截圖，要求申請人說明將如何使用資金，以及提供其影響力的衡量標準。

這裡提供您一個機會，講述此筆贈款將如何幫助您提升舞蹈創作水平。您會如何與觀眾、能見度、創造作品的安全感之建立，以及營運之可持續性的連結。

在資金用途上具體說明，並謹慎考慮到受贈款之規模可能。提醒您，獎勵金額會根據您的組織或團體2021年度費用之預算比例而擬定的。

意思是，獎助金額會根據您所屬之預算範圍而預定。並非根據您申請表或擬議的資金用途而決定的。

圖片32

這張圖片有個申請表格的截圖，要求申請人替該組織團體首選的專業發展與輔導資源排序。

作為推進舞蹈基金補助計畫的一部分，每個受助者將有機會於資助期間與專業職涯顧問或教練一起工作。受助者與顧問的配對將以申請表中受助者所提供的目標及需求，並根據諮詢合作夥伴的能力作為選擇指向。

在此資助期間，從各顧問及教練的支持中，您最希望於哪些重點領域中受益，請從1到6排序。每一等級僅分配一個重點領域。1是您最感興趣的，6則是您最不感興趣的領域。

一個數字只用一次。例如，請不要在不同領域都填上數字一。

圖片33

你可以選擇性的標註自己期許合作的顧問夥伴，包括吉布尼數位媒體計劃，目標製作公司或五角星。這些合作夥伴或許會提供不同領域的專業知識。Dance/NYC 雖無法保證能使受助者與其首選的諮詢合作夥伴配對成功，但會竭盡所能。另外，也取決於受助人主要領域重心——取決於首選諮詢合作夥伴的專業領域重心及能力。

推進舞蹈基金包括一次必須參加的介紹獲助者之線上研討會，及一系列專注在獲助者之專業發展與其社群學習的集會。介紹獲助者的線上研討會將於2022年1月 17日當周舉行。獲助者的召集會議則有稍後的安排。

申請表會要求您勾選同意參加的選項。此期推進舞蹈基金，包括了專注在獲助者之專業發展與其社群學習的系列集會。

您期望從此類型的學習群體內獲得什麼？你認為你能替大家帶來何種價值？請描述您接下來兩年過程中能持續成長和學習的能力。

這裡給你一點時間提問或在聊天室內對話。

若您有機會設計一系列的專業發展計畫，或與諮詢夥伴合作以幫助您組織的更增強，透過此培訓或關係你希望實現那些目標？讓我們看看聊天室內是否有任何回應。給大家兩分鐘的時間。

EBN:你希望能從這一系列的專業發展計畫或與諮詢夥伴合作中獲得什麼？有人願意在聊天室內給出任何想法或建議嗎？

謝謝你，黛博拉。你說“激發並讓當地社群參與舞蹈的新穎獨特想法”。還有：“與同儕對話並不感到過度孤立的能力”，謝謝托瓦米的話。

還有其他人有想法嗎？您想從諮詢合作夥伴或專業發展系列之關係中獲得什麼？啊哈，感謝你，莎拉：“未來願景圖像、策略規劃、社群規劃”；好的，“很容易在日常運營的運作中陷進去。”真的會。

感謝大家的回答。請繼續提供答复，這對我們很有幫助。幫助 Dance/NYC 策劃具有實質意義的關係——替這些獲助者建立有意義的關係與會議。

探索並取得更多資源。很好。發展並擴大合作關係。謝謝。

[圖片34]

接下來我們進入第七部分：多元、正義、公平與包容性。您看到的圖片是申請表格的截圖之一，要求申請人說明其組織團體的多元、正義、公平和包容性之政策聲明，以及政策體現。

當審查小組評估申請案時，會把歷史上被邊緣化的群體組成在組織內所扮演的角色考慮進去。審查小組特別尋找受助組織是ALAANA人士領導，或主要由女性，非二元/非常規性別/性別酷兒，跨性別帶領的受助群體組成。

以上也並包括身心障礙者及移民藝術家。為了幫助評估，請您填寫幾個問題。第一個是多樣性、正義、公平與包容性的聲明，其中需包括您對多樣性、正義、公平和包容性的價值觀之描述，它又如何與您的組織使命與舞蹈製作有關聯性。

若有需要，您可以上傳貴組織現有的多元、公正、公平和包容性政策。請按照格式上傳的文件：以您的組織名稱做標題。

若貴組織沒有此項政策，沒關係。第二個必需回答的問題是價值觀證明：多元、正義、公平和包容性之價值觀。您應於此描述組織將如何讓價值觀付諸實踐。

這裡我想特別說明一下。首先，這不是要你開始創立一個新的多元、公正、公平和包容性計劃或倡議聲明。如果您有如此聲明，請與我們分享。如果您有價值觀或其承諾，也請與我們分享。我們希望您能談論關於歷史上被邊緣化之群體在您組織中所扮演的角色。

我們希望有主要為ALAANA人士領導，或主要由女性，非二元/非常規性別/性別酷兒，跨性別帶領的受助群體組成。哇這讓我又主動地重複一遍了不是嗎？

你想看到的舞蹈世界為何？即使您沒有精心製作的聲明，能談論這點才是重要關鍵。從我個人觀點來看，我認為考慮行動價值而非頁面文字是相當重要的。想一下您正在做的事，並在填寫這一部分的時候向遠景邁進。如果您對此有任何疑問，請在聊天室中提問。好嗎？

將與多樣性、正義、公平和包容性有關的價值觀付諸實踐。

圖片35

您看到的圖片是申請表格的截圖之一，要求申請人說明組織與其觀眾之關係並上傳完整的平權矩陣數據。

第三個問題是描述你與觀眾及社區的關係，對您的工作至關重要的受眾與社區。早些時候我們談到了相互依存及問責制，就與這部分有關。

此處的多元、正義、公平和包容性是關於問責制，相互依存和你正建立著的深層關係。你正維持著對作品而言至關重要的社群與關係。

他們是誰？你如何與他們交流？你怎麼對他們負責？他們又如何與你問責？你們如何以相互依存的關係合作，好讓舞蹈成為你們共享的社群中及經驗裡的一部分？相當重要喔。

第四個問題是關於平權矩陣的圖數。之後會更細談。

第五個問題是提供給您一個機會談論關於——任何其他未標示於矩陣中，但希望向小組提出的多元性：退伍軍人身份、世代多樣性、宗教多樣性。

能談論並闡明多樣性對舞蹈製作的重要意義為何，很重要。您能清楚指出並談論您員工與董事會的多元化也同等重要。

圖片36

您看到的圖片是申請表格的截圖之一，要求申請人說明組織對ADA合規性和身障者參與之保障。最後一個問題是確認身障人士的參與及ADA合規性。

若組織不尚未合ADA規範，請詳細說明組織正如何進行著符合ADA的行動。無論哪種方式，都請務必回答這個問題，您的組織如何與身障人士交流並提供支持？藝術家、觀眾或文化工作者均可。

圖片37

現在回到平權矩陣圖數上。沒錯，我們仍然在多樣性、正義、公平和包容性的部分。

我知道這張圖片有點難。不過別擔心，我們現在要帶你一一探查。您需要填寫此Excel表。在申請表本身和申請指南中都有此表連結。申請指南可在 dance.nyc/daf_applicationguide_2021 頁面上找到。

我們會把這兩個連結放到聊天室裡。這一部分的所有問題都必須回答。每表格組織人員、約契人才和董事會的總數都應相同。總和不一致的平權矩陣的申請案件將被視為不完整。我們來一一瀏覽它們。

圖片38

你現在看到的是自我認同表格的範例。請注意，Dance/NYC 視自我認同為優先，並鼓勵申請者從其利益相關者中收集人口統計數據。可以匿名或自願的方式填答。

你能透過連結：dance.nyc/uploads/sample_demographic_survey.pdf 找到樣本人口數據調查問卷。Dance/NYC 並不鼓勵申請人臆測其組織的人員、董事會、志願者、藝術家或觀眾的人口統計訊息。

如果您需要更多指導，請透過 danceadvancementfund@dance.nyc 聯繫我們。Dance/NYC 術語之使用建立在向正義、公平和包容性領域中知名的領導者和專家學習之上。Dance/NYC 理解語言不斷變化，能根據上下文，使用的關係，讓字詞具有可能不同的含義。

Dance/NYC 致力完善其研究中使用的語言，並優先採用其影響的社區反饋。請參考 dance.nyc/JEIdirectory 頁內完整詞彙表以及資源目錄。

圖片39

此圖片是平權矩陣的截圖，要求申請者說明其組織團隊的種族組成關係。第一個問題說明，您員工、約聘人士和董事會之種族組成人口統計數據為何？包括領導人士。這是必答題。

盡您所能填寫此表好幫助小組了解領導人、董事會中有多少人屬於此些種族與民族類別。若您的組織成員並不屬於此些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。

此表格已經含有自動統計公式。請只使用數字。不要寫上文字註明。

圖片40

此圖片是平權矩陣的截圖，要求申請者說明其組織團隊的身障人士組成。第二個問題是：您員工、約聘人士和董事會之身障人士組成人口統計數據為何？包括領導人士。這是必答題。請盡其所能填答。

盡您所能填寫此表好幫助小組了解領導人、董事會中有多少人屬於此些種族與民族類別。若您的組織成員並不屬於此些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。

此表格已經含有自動統計公式。請只使用數字。不要寫上文字註明。

圖片41

此圖片是平權矩陣的截圖，要求申請者說明其組織團隊的移民人士組成。這是第三個問題：您員工、約聘人士和董事會之移民人士組成人口統計數據為何？包括領導人士。這是必答題。

請盡其所能填答以幫助小組了解領導人、董事會中有多少人屬於這些種族與民族類別。若您的組織成員並不屬於這些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。

此表格已經含有自動統計公式。請只使用數字。不要寫上文字註明。

圖片42

此圖片是平權矩陣的截圖，要求申請者說明其組織團隊的性別組成。

這是第四個問題：您員工、約聘人士和董事會之性別組成人口統計數據為何？包括領導人士。這是必答題。

請盡其所能填答以幫助小組了解領導人、董事會中有多少人屬於這些性別項目。若您的組織成員並不屬於這些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。

此表格已經含有自動統計公式。請只使用數字。請勿寫上文字註明。

圖片43

此圖片是平權矩陣的截圖，要求申請者說明其組織團隊的性向組成。

第五個問題：您員工、約聘人士和董事會之性向組成統計數據為何？包括領導人士。這是必答題。請盡其所能填答以幫助小組了解領導人、董事會中有多少人屬於這些性向認同類別。若您的組織成員並不屬於這些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。

若您的組織成員並不屬於這些標識或認同，請選擇最接近的可用類別。此表格已經含有自動統計公式。

請只使用數字。不要寫上文字註明。

圖片44

第八部分：財務與治理。
我們這裡稍停一下。

剛剛平權矩陣有很多資訊，我想給你一些時間消化。有問題或想法的話可以放在聊天室。或是記下來。
這篇圍繞剛剛概述的所有形式的正義、公平、包容和多樣性的文章，訊息很多。對吧？所以我想給你一點時間記下來。

如果您願意可以在聊天框中提出一些問題。好嗎？我們稍停一下再繼續討論財務和治理的相關文件材料。

圖片45

EBN：好了，我們繼續。討論財務和治理的文件跟材料。您現在看到的圖片是申請表格截圖，要求申請人上傳其組織/集團的財務訊息、電子表格和預期受獲資金。

我們需要的是財務訊息表和預期資金。稍後我們會細談財務訊息表。您現在看到的圖片是申請表格截圖，要求申請人說明其組織或團體的預期資金。該申請包括一個excel表格，請在內列出 2022 年至 2023 年受助期的預期獲助資金金額。

圖片

您現在看到的圖片是申請表格截圖，要求申請人上傳其組織或團體的財務訊息表 spreadsheet。可點選申請表格或申請指南中的連結，並下載財務訊息excel檔案。

您必須填寫此文件中表格中的所有訊息。完成後上傳文件。請按照格式說明：以您組織名稱開頭做檔案名稱，上傳文件。

圖片47

您現在看到的圖片是財務訊息表的表格截圖，要求申請人上傳其組織或團體的最高預算訊息。來花個幾分鐘討論預算表格。第一部分是兩年期的最高預算表，2021 年實際數字，2022 年預測預算。以上是收入和支出的總和。

每年的盈餘赤字將透過您填寫到收入支出字段的訊息去自動計算。我們知道許多預算在 10,000 到 500,000 美元之間的舞蹈製作者的收入有多種來源，包括實物和個人資源。

我們主要會看的是你的支出預算。但請務必填寫預算表上的其他和實物贈與及備註字段來描述您的收入來源。

您在最高預算中輸入的 2021 年收入和支出總額應與下表中的總額匹配，就是我們接下來馬上要查看的總額。

圖片48

您現在看到的圖片是財務訊息表的表格截圖，要求申請人說明其組織或團體的收入。我們已收到許多關於如何條列收入的問題。我們知道許多預算在 10,000 到 500,000 美元之間的舞蹈製作者的收入有多種來源，包括實物和個人資源。

第一部分是收入，包括門票收入和票房收入。約聘提供的服務。例如有人僱用您的組織出演作品。學費、課程和研討會費用。

如果您透過舉辦課程、研討會、出版物獲得資源，或您已出版並自出版物中獲得費用的話。

募款活動。請輸入收入總額。費用請在下一段才輸入您的支出。這是為組織舉辦的特殊籌款活動。

在「其他」欄裡，請填寫任何其他非勞動收入、利息等。並註解其相關內容註釋。表格會自動為您計算此部分的總數。

約聘契約收入和非政府是第一項。將您的公司捐款、贊助、資助贈款、非籌款活動的個人捐款輸入到「其他」捐款收入中。下一個是政府收入。在這裡，寫下取自聯邦資源(例如 NEA)、州資源(例如 NISCA)、城市資源(例如 DCLA 和 DYCD)以及其他地方藝術委員會的贈款。

若您沒有任何以上捐款，請在此處填「0」。在註釋處註明以便小組理解。實物，商品和服務部分——實物包括捐贈的印刷、錄影、專業服務，這些專業服務甚至可由組織中的關鍵人士或顧問，志願者提供。

如果您的舞者或工作人員是在沒有固定報酬的情況下工作的話，例如為了表演的排練無法獲得報酬，您可以在實物項目中寫出包括他們無償勞動和時間之價值。

常見問題是，如果我用自己的錢來資助我的組織的話怎麼辦？

申請所繳交的文件或材料包括組織或團體的年度費用預算。如果您捐贈了個人資金至自己的組織中，您可將該金額填在實物收入和捐贈商品或服務收入的欄位中。

如果您，主要組織人員，或志願者捐贈了專業服務，您可在包括人事、行政、藝術、技術、製作項下的費用部分中寫下其現金價值。

常見的另一個問題是，如何在組織預算中分類實物或捐贈商品，服務、捐款？

財務訊息表包括實物捐助或捐贈商品以及服務的欄位區域。

實物捐助或捐贈商品和服務，應估值其價值，而有關捐助類型的詳細訊息請在註釋欄中說明。如果您已向您的組織捐贈了個人資金，您可將該金額計入實物或捐贈商品以及服務收入。

如果您，主要組織人員，或志願者捐贈了專業服務，您可在包括人事、行政藝術、技術、製作項下的費用部分中寫下其現金價值。

進到下一階段前我想在此再稍停一下。

這些所有關於財務的訊息，有點多。是真的有點多。所以我想讓你激發，匯總任何想法或問題。任何問題，都可以寫在聊天室中。

圖片50

好的，我們繼續。這裡看到的2020應該是2021，好嗎？

您的申請和附檔與文件材料，請在美東時間2021年10月4日下午6點之前提交。

我建議你留一些時間讓自己可以重新瀏覽一次你的申請表。也不要最後一分鐘才按下送出申請的按鈕。給自己越多時間跟空間來申請越好。好嗎？

圖片51

接下來會看到幾個關於時間表的圖片。一對一的線上會議是你跟我相見二十分鐘左右，並更進一步討論任何你想問的問題或是關於你的申請案的好時機。

註冊登記將根據報名時間順序為優先，所以建議你在會議開始前先註冊好時段。如果你覺得自己可能需要超過一次的會議時間，建議你先儘快登記，或許就可以獲得超過一次的會議機會。

註冊登記將根據報名時間順序為優先，所以建議你在會議開始前先註冊好時段。西班牙語及中文翻譯，手語翻譯以及隱藏字幕都可以根據需求提供。如果你知道你可能會有以上需求，請至少在會議的五個工作天前註冊。

圖片顯示了一些重要日期的時間線。補助提案徵招於2021年8月25日公布。您正在參加今天上午10點至下午12:30的線上研討會。若有需要，您可以參加線上技術援助會議，這些會議時間是9月9日下午3點至7點。您可以登記參加16日10點至1點、9月23日10點至1點和9月30日10點至1點的會議。

圖片52

而40分鐘長的會議將著重在協助完成您在Submittable申請系統上的申請過程。40分鐘長的會議將優先考慮身障申請人或無法使用WiFi或電腦提交申請表的申請者。

請至少在會議的兩個工作天前註冊。西班牙語及中文翻譯，手語翻譯以及隱藏字幕都可以根據需求提供。如果你知道你可能會有以上需求，請至少在會議的五個工作天前註冊。這些訊息均可於Dance/NYC網站上找到。

圖片53

申請截止日期是美東標準時間2021年10月4日下午6點。小組審查將於11月進行。獲助通知將於12月公布。撥款公告將於2022年1月發布。

補助金將在1月2日的1月的第一周開始支付。1月3日您將收到第二筆付款，2023年1月3日為第二筆付款。補助介紹的線上研討會將於2022年1月17日當周舉行。受助者其中報告繳交期限為2022年11月30日到期，獲助者的最終報告須於2024年3月31日前交出。

圖片54

dance.nyc/advancementfundFAQ2021 為常見問題解答(FAQ)之頁面。

本週的線上研討會之問答內容將於一周內酌情發佈在常見問題解答 F A Q頁面上。

圖片55

現在，要過渡到問答時間了。如果您有任何其他問題，請使用聊天功能提出。今天的問答以及可能暫時無法回答的問題和答案，都將酌情加入常見問題解答頁面裡。現在開始看看一些具體的問題。

現在我想暫停一下讓大家能轉換一下。兩分鐘之後回來，開始我們的問答時間。謝謝

謝謝。感謝那些現在要離開的朋友。托瓦米，艾希莉，感謝。願你有個好的排練的一天。好，休息兩分鐘。

EBN:一分鐘後回來

好的，我們回來了。克絲坦，如果你可以至少透過語音與聊天室中替我條列問題，那會很有幫助。我看到了一個11:54時的提問，能否替我們清晰指出根據日曆年運營的財政年度週期？

此處已回答的答案是，組織和團體可提交預算數字表明日曆年日期，或2020~2021財年日期等。並應在必要時於預算表的註釋欄中註明附加的訊息。

例如，如果您的財政年度在6月30日結束，您可以提供截至2020年6月30日，和2021年6月30日和2022年6月30日的預算數據。預期的預算。如果您是日曆年運營，現仍在2021年中，請提交2020年實際數字、2021年和2022年預測的預算信息。

希望這樣有解答到。請問小隊，有任何其他問題嗎？好，謝謝。

問題是表格990是以電子方式報稅IRS的結果，並沒有顯示詳細信息。我該如何提供能反映詳細訊息和無償服務的財務報表呢？答案是，Dance/NYC與評審小組明白990不包括實物服務的詳細訊息。因此財務訊息表有助於填補這些空白。所以收入和支出的數字無需完全於990及財務訊息表之間相符。我希望這答案有幫助。

還有任何其他問題嗎？克絲坦？有其他問題嗎？

克絲坦·雷諾茲(簡稱KR): 有的, 一個問題或可說是一般性的評論: 「我認為從這通訊期的文化之中, 社區表明更簡單的資金申請方法需求, 也就是更容易填寫。現在感覺這似乎朝著相反的方向發展著。

烏木, 你覺得你能—

EBN: 我覺的這應該要你來回答。

KR: 我們知道並充分理解這申請過程中需涉及大量的勞動力。這是我們不斷嘗試並自我提出的問題, 確保我們只要求真正必要的訊息來幫助評審小組能根據我們所設定的優先考慮條件去確定受助群體。

而且有鑑於此為強度密度相當高的申請過程, 今年該計劃有所改變, 將為合格並完整填交申請表格的申請者提供津貼。這意味著, 只要您申請, 無論您是否獲得最終資助, 送出完整的申請表且符合資格標準的申請人都將獲得津貼。我們希望能藉次補貼申請過程的勞力付出。

EBN: 謝謝你。我看到琳達提出的一個問題: 「目前我都沒有看到您在討論財務狀況時, 任何必須由 CPA或財務主管編制的相關訊息。」這應該是對的。不過我會向團隊想再次確認。如果有任何我遺漏的信息, 請告訴琳達。有嗎?

KR: 我來直接口頭回答這個問題。我們理想的財務報表是經審計的。但我們也知道, 一些較小的501(c)3組織, 尤其財政資助的項目通常不經審計。所以下個最好的財務報表將是 990表格。

它可以是990N、990EZ, 完全具體取決於您的預算大小。但是, 如果您是一個財政資助的項目又無任何以上資料, 我們也願意接受任何能顯示您2021年財務狀況的任何類型文件之提供, 。

所以這範圍很大, 它可能是損益文件。資產負債表。真的, 無論您有什麼文件, 都可以提供給我們, 資金進出的訊息。

EBN: 或許這應該增加到FAQ頁面上。

KR: 我相信FAQ裡面已有這個訊息了, 不過我會再確認一次。

EBN: 感謝。還有問題嗎?

好, 感覺討論串比較沒那麼多流量了。

圖片56

請注意, 如果您稍後有任何問題, 請不吝寫信至danceadvancementfund@dance.nyc隨時提問。我們時間差不多了。

圖片57

感謝您加入會議, 感謝您對申請推進舞蹈基金補助的興趣。我們希望您在過程中一切順利並能提供您的組織支持。

如果我們今天沒有回答到或您有任何其他問題，我們有個常見問答FAQ頁面。在那裡可以找到許多問題的答案，您可寄發電子郵件提問。對其他申請人可能有益的問題答案將酌情發佈到FAQ頁面。我強烈鼓勵您在寄出問題前請至少檢查一次內文，好嗎？

請僅使用 danceadvancementfund@dance.nyc 信箱來與我或Dance/NYC 工作人員聯絡。請勿直接聯繫審核小組的成員。

我們希望保護小組成員的隱私和要求。小組成員將被問及是否有任何申請人聯繫過他們。經查屬實，將不得不迴避評估該申請者之提案。

感謝您的參與，著你有個美好的一天，保重，各位。